



NL

## INHOUD

Over deze gebruiksaanwijzingen .....	2
Overzicht van het toestel .....	3
Om te beginnen .....	8
De batterijen .....	8
Om de instellingen te veranderen .....	8
Instelling van het afstandtoestel .....	9
De klok .....	10
De wekker .....	12
De barometer .....	13
Weersvoorspelling .....	14
Temperatuur & vochtigheidsgraad .....	15
Displayverlichting .....	18

Terugstellen van het systeem .....	18
Veiligheid en onderhoud .....	18
Waarschuwingen .....	19
Het oplossen van problemen .....	20
Technische gegevens .....	21
Voor meer informatie .....	23

## OVER DEZE GEBRUIKSAANWIJZINGEN

Gefeliciteerd met uw keuze van dit Oregon Scientific Modena draadloze weerstation (FSW-301). Dit krachtige toestel bundelt de kenmerken weersvoorspelling, waarneming van de barometrische druk, meting van de binnenhuistemperatuur en draadloze meting van de buitenhuistemperatuur- en vochtigheidsgraad, een horloge en een wekker allemaal in een enkel toestel dat u met gemak van thuis uit kunt gebruiken.

Houd deze gebruiksaanwijzingen in de buurt van het toestel wanneer u het pas begint te gebruiken. Zij bevatten zowel praktische, stap voor stap instructies

als technische gegevens en voorzorgsmaatregelen die u moet in acht nemen.

In deze verpakking vindt u:

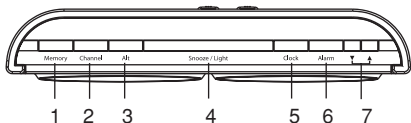
- Hoofdtoestel
- Afstandssensor
- Batterijen



NL

## OVERZICHT VAN HET TOESTEL

### BOVENAANZICHT

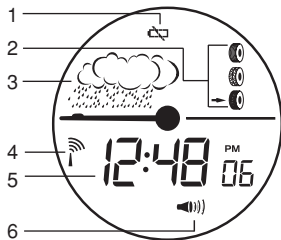


### BESCHRIJVING

1. Memory-oproepen geheugen (→ 15)
2. Kanaal-veranderer van afstandtoestel (→ 9,15)
3. Hoogte (→ 13)
4. Sluimer / licht (→ 13, 18)
5. Klok (→ 10)
6. Wekker (→ 12)
7. ▲ UP/ ▼ DOWN-om de instelling te verhogen / verlagen of om de autosynchronisatie te activeren / deactiveren (→ 8, 11)

NL

## LINKER LCD-DISPLAY



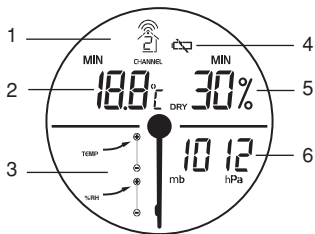
## BESCHRIJVING

1. Lage batterij indicatie (→ 8)
2. Wegcondities (→ 14)
3. Weersvoorspelling (→ 14)
4. RF-signaalontvangst (→ 11)
5. Klok / kalender (→ 10)
6. Wekkerstatus / type (→ 12)



NL

## RECHTER LCD-DISPLAY



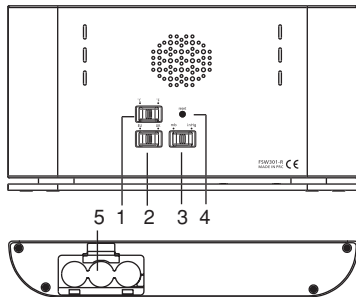
## BESCHRIJVING

1. Signaalontvangst afstandtoestel (→ 9, 15)
2. Temperatuur (→ 15)
3. Temperatuur / vochtigheidstendensen (→ 15)
4. Lage batterij indicatie (→ 8)
5. Vochtigheid / comfortniveau (→ 15)
6. Barometer (→ 13)

5

NL

## ACHTERAANZICHT



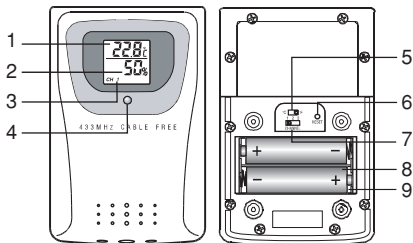
## BESCHRIJVING

1. Schakelaar °C / °F (→ 9, 15)
2. Schakelaar radio-opmaak (→ 10)
3. Schakelaar barometereenheid (→ 13)
4. Terugsteltoets (→ 10, 18)
5. Batterijenvak (onder) (→ 8)



NL

## HET AFSTANDTOESTEL



## BESCHRIJVING

1. Temperatuur (→ 15)
2. Vochtigheid en comfortniveau (→ 15)
3. Kanaalnummer (→ 9, 15)
4. LED-indicator (→ 9, 15)
5. Schakelaar °C/°F (→ 9, 15)
6. Terugsteltoets (→ 18)
7. Kanaalschakelaar (→ 9, 15)
8. Batterij (→ 8)
9. Batterijenvak (→ 8)

## OM TE BEGINNEN

### DE BATTERIJEN

De batterijen voor de afstandsbediening en het hoofdtoestel worden bij dit product geleverd. Vervang de batterijen van zodra de indicator voor zwakke batterijen (  ) op de display verschijnt. Gebruik een kleine kruiskopschroevendraaier om het deksel van het batterijenvak op het afstandtoestel te verwijderen. Let erop dat u de batterijen volgens de correcte polariteit inzet, als aangegeven in het batterijenvak. Na het vervangen van de batterijen drukt u met de punt van een stomp voorwerp (bijv. een balpen) op de toets **RESET**.

**OPMERKING** Zet de batterijen in het afstandtoestel vooraleer u het hoofdtoestel klaar maakt. Gebruik geen herlaadbare batterijen.

### OM DE INSTELLINGEN TE VERANDEREN

Houd **CLOCK** of **ALARM** 2 secondenlang ingedrukt om de instelmodus binnen te gaan. Druk daarna op **▲ UP** of **▼ DOWN** om elk van de instellingen te veranderen. Houd ingedrukt om de versnelde instelmodus binnen te gaan. Druk op **CLOCK** of **ALARM** om van instelling te veranderen.





## INSTELLING VAN HET AFSTANDTOESTEL

U kunt tot 3 afstandtoestellen bij dit toestel gebruiken om de buitenhuistemperatuur en -vochtigheidsgraad te meten. De schakelaars voor de maateenheid ( $^{\circ}\text{C}$  of  $^{\circ}\text{F}$ ) en het kanaalnummer (1, 2, of 3) bevinden zich in het batterijenvak en moeten voor de installatie worden ingesteld.

**OPMERKING** Bijkomende afstandtoestellen zijn afzonderlijk in de handel verkrijgbaar. Let erop dat u voor elk toestel dat u gaat gebruiken een verschillend kanaalnummer selecteert.

## DE INSTALLATIE

Maak het afstandtoestel met behulp van de uitsparing in de achterkant van het toestel op een effen ondergrond vast.

Voor de beste resultaten:

- Zet eerst de batterijen in en selecteer de maateenheid en het kanaalnummer.
- Plaats het toestel niet onder rechtstreeks zonlicht of in de regen.
- Let erop dat het afstandtoestel niet verder dan 20 – 30 meter van het (binnenhuis) hoofdtoestel is verwijderd.
- Positioneer het afstandtoestel zo dat de

voorzijde ervan is gericht naar het (binnenhuis) hoofdtoestel. Minimaliseer het aantal obstructies als muren, deuren en meubilair.

Het is mogelijk dat u met verschillende plaatsen moet experimenteren om de beste ontvangst te vinden.

## DE KLOK

Dit toestel kan automatisch de tijd en datum met de officiële tijdstanties in Frankfurt (Duitsland) en Rugby (Engeland) synchroniseren. Wanneer het toestel zich binnen een straal van 1500 km van een RF-sigitaal bevindt, knippert het ontvangsticoon tijdens de ontvangst.

## INSTELLEN VAN DE RADIOSIGNAALOPMAAK

De schakelaar **RADIO SIGNAL FORMAT** bevindt zich in het batterijenvak. Selecteer EU (DCF) of UK (MSF). Druk daarna op **RESET** om het toestel terug te stellen.

Het duurt ongeveer 2 – 10 minuten vooraleer alle informatie is ontvangen. Daarna stopt het icoon met knipperen.



Sterk signaal	Zwak signaal	Geen signaal

**OPMERKING** Voor de beste resultaten moet men dit toestel uit de nabijheid van metaal of elektrische voorwerpen plaatsen en bij voorkeur bij een raam met een open uitzicht naar de hemel toe.

#### OM DE AUTOSYNCHRONISATIE UIT OF AAN TE SCHAKELN:

Druk 2 secondenlang op ▼ **DOWN** om de

autosynchronisatie uit te schakelen. Het toestel reageert niet langer op de radiosignalen tot u de synchronisatie weer aanschakelt.

Om de automatische ontvangst te activeren drukt u 2 secondenlang op ▲ **UP**.

#### OM DE KLOK IN TE STELLEN OF AAN TE PASSEN

De autosynchronisatie moet gedeactiveerd zijn vooraleer u de klok manueel kunt instellen (→ vorig hoofdstuk).

1. Houd **CLOCK** 2 secondenlang ingedrukt om de instelmodus binnen te gaan.

2. Selecteer de 12/24-uurindeling, het uur, de minuten, het jaar, de datum / maandaanduiding, de maand, de datum en de displaytaal. Druk op ▲ **UP** or ▼ **DOWN** om de instelling te veranderen. Druk op **CLOCK** om te bevestigen.

**OPMERKING** De taalopties zijn het (E) Engels, (F) Frans, (D) Duits, (I) Italiaans en (S) Spaans.

## OM DE WEEKDAG, SECONDEN OF DA TUM NA TE KIJKEN

Druk op **CLOCK**

## DE WEKKER

Wanneer de wekker geactiveerd, begint de piepton eerst stil om geleidelijk aan luider te worden tot na 1 minuut het crescendo is bereikt. De wekker schakelt na twee minuten automatisch uit. De displayverlichting brandt gedurende de eerste 8 seconden.

## HET INSTELLEN VAN DE WEKKER

1. Houd **ALARM** 2 secondenlang ingedrukt om de insterlmodus binnen te gaan.
2. Stel het uur, de minuten en het wekkertype in (▶ voor de pieptonwekker of ◀) voor de



NL

Ferrarimotor). Druk op **▲ UP** or **▼ DOWN** om de instelling te veranderen Druk op **ALARM** om te bevestigen.

### DE SLUIERFUNCTIE

Druk op **SNOOZE/LIGHT** om tijdelijk de wekker 8 minutenlang uit te schakelen. Het wekkericoon knippert wanneer de sluimerfunctie is ingeschakeld.

### OM DE WEKKER AAN OF UIT TE SCHAKELEN

Druk op **RADIO**, **▲ UP** of **▼ DOWN**.

Om de wekker volledig uit te schakelen (d.w.z. te deactiveren voor de volgende dag) drukt u op **ALARM**.

### DE BAROMETER

Dit toestel registreert de veranderingen in barometrische druk over de voorbije 24 uur om een weersvoorspelling (→ 14) te maken. De barometrische veranderingen worden gemeten door het (binnenhuis) hoofdtoestel.





### OM DE MAATEENHEID EN HOOGTE IN TE STELLEN

U kunt de maateenheid (mb/hPa of inHg) en de hoogte instellen. Door de hoogte in te stellen waarop u zich bevindt, stelt u het toestel in staat de barometrische druk nauwkeuriger te meten.

1. De schakelaar **Barometer unit** bevindt zich op de achterzijde van het toestel. Selecteer mb/hPa of inHg.
2. Om de hoogte in te stellen houd u **ALT** 2 secondenlang ingedrukt. Druk op **▲ UP** or **▼ DOWN** om de instelling te veranderen. Druk op **ALT** om te bevestigen.




### WEERSVOORSPELLING

Dit toestel kan een weersvoorspelling voor een straal van 30 tot 50 km voor de volgende 12 tot 24 uur maken met een nauwkeurigheid van 70 tot 75 procent. De weersvoorspelling blijft altijd op het display aangegeven.

Helder	Licht bewolkt	Bewolkt	Regen
			

### WEGCONDITIES

Zich baserend op de weersvoorspelling geeft het toestel met behulp van een racewielicoon de voorspelde wegcondities aan.

Droog	Glad	Zeer nat
		



## TEMPERATUUR EN VOCHTIGHEIDSGRAAD

Door eenvoudig een toets in te drukken kunt u de huidige binnen- of buitentemperatuur, de relatieve vochtigheidsgraad, het comfortniveau en de tendens nakijken en gegevens registreren. Buitenhuismetingen worden door het afstandtoestel verzameld.

### HET NAKIJKEN VAN DE MIN. / MAX. / HUIDIGE METINGEN

Druk op **MEMORY**.

### HET WISSEN VAN DE MIN. / MAX. GEGEVENS

Houd **MEMORY** 2 secondenlang ingedrukt tot u een pieptoon hoort.

## OM EEN KANAAL VOOR HET AFSTANDTOESTEL TE SELECTEREN

Druk op **CHANNEL** om af te wisselen tussen KAN 1, 2, 3 of binnenhuis. U kunt de toets ook 2 secondenlang ingedrukt houden om de automatische scanmodus binnen te gaan. Wanneer u "Auto" selecteert verandert het kanaal om de 3 seconden.

## HET ZOEKEN NAAR DE SENSOR

Druk tegelijkertijd op **CHANNEL** en **MEMORY** om het kanaalzoeken manueel te activeren. Het zoekicoon gaat knipperen tot het afstandsignaal is gevonden of tot de zoektijd is verstreken.

Zoekend	Sterk signaal	Geen signaal
		

**OPMERKING** De signalen van elektrische huishoudapparaten als deurbellen en veiligheidsinstallaties kunnen tijdelijke storingen in de ontvangst tussen de binnen- en buitenhuistoestellen veroorzaken. Dit is normaal en heeft geen invloed op de algemene werking van het toestel. De ontvangst wordt automatisch hervat van

zodra de storing is gestopt.

**OPMERKING** Wanneer geen signaal wordt gevonden moet u de batterijen controleren.

## DE MAATEENHEID INSTELLEN

De schakelaar °C / °F bevindt zich op de achterkant van het hoofdtoestel en in het batterijenvak van het afstandtoestel. Selecteer °C of °F.








## DE COMFORTZONE

De binnenhuis en buitenhuis comfortzones blijven altijd op het display aangegeven.

Zone	Temperatuur	Relatieve Vochtigheid
Nat	Om het even	>70%
Comfort	20 – 25°C	40 – 70%
Droog	Om het even	<40%

## TENDENSEN

De tendenspijl voor de voorbij 30 minuten is altijd op het display aangegeven. De binnenhuis- en buitenhuistemperatuur en vochtigheidstendens worden afzonderlijk aangegeven.

Tendens	Temperatuur	Relatieve Vochtigheid
	+ 0.5°C	+ 3%
	Stabiel	Stabiel
	- 0.5°C	- 3%

## DISPLAYVERLICHTING

Druk op **SNOOZE/LIGHT** om de displayverlichting 5 secondenlang te laten branden.

## TERUGSTELLEN VAN HET SYSTEEM

De toetsen **RESET** bevinden zich op de achterzijde van het hoofdtoestel en in het batterijenvak van het afstandtoestel. Druk op deze toetsen telkens wanneer u de batterijen vervangt of wanneer het toestel abnormaal functioneert (bijv. geen radiofrequentiecontact met het afstandtoestel of de automatische klok enz.). Hierdoor worden alle waarden naar de fabrieksinstellingen teruggesteld en

verliest u alle gegevens gewist die u in het geheugen had opgeslagen (minimum / maximum temperatuur en vochtigheidsgraad, wekkerinstellingen enz.).

## VEILIGHEID EN ONDERHOUD

Maak het toestel schoon met een lichtbevochtigde doek en een zachte detergent. Let erop dat u het toestel niet laat vallen en plaats het niet waar voortdurend mensen voorbij komen.



NL

## WAARSCHUWINGEN

Dit product werd ontworpen om u vele jaren van trouwe dienst te bewijzen, op voorwaarde dat het correct wordt gehanteerd. Neem de volgende richtlijnen in acht:

- Dompel het toestel nooit in water onder. Dit kan elektrische schokken veroorzaken en het toestel beschadigen.
- Stel het toestel niet bloot aan overmatige kracht, schokken of temperatuur- en vochtigheidschommelingen.
- Knoei niet met de interne onderdelen.
- Gebruik oude en nieuwe batterijen of batterijen

van verschillende types nooit samen.

- Gebruik geen herlaadbare batterijen in dit product.
- Verwijder de batterijen vooraleer u het product voor lange tijd gaat opbergen.
- Maak geen krassen in het LCD-display.
- Breng geen enkel soort van wijzigingen aan op dit product. Niet toegestane wijzigingen kunnen u het recht op het gebruik van dit product ontnemen.
- De inhoud van deze gebruiksaanwijzingen is zonder voorafgaande berichtgeving voor wijzigingen vatbaar.
- De afbeeldingen zijn niet op schaal.

## HET OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Controleer het onderstaande vooraleer u onze klantendienst contacteert.

Probleem	Symptoom	Oplossing
Barometer	Vreemde meting	Stel de hoogte / maateenheid in (→ 13).
Kalender	Vreemde datum / maand.	Verander de taal. (→ 11).
Klok	Kan klok niet instellen.	Deactiveer de automatische synchronisatie (→ 11).

Probleem	Symptoom	Oplossing
Klok	Kan niet autoynchroniseren	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verwijder de batterijen.</li> <li>2. Druk op <b>RESET</b> (→ 18).</li> <li>3. Activeer de autosynchr. manueel (→ 11).</li> </ol>
Temperatuur	Geeft "LLL" of "HHH" aan.	De temperatuur is buiten het meetbare bereik.
Afstandtoestel	Vindt het afstandtoestel niet.	Controleer de batterijen.(→ 8)



NL

Probleem	Symptoom	Oplossing
		Controleer de locatie (→ 9)
	Kan het kanaal niet veranderen.	Controleer de sensoren. Slechts een sensor werkt. (→ 15)

## TECHNISCHE GEGEVENS

### Afmetingen hoofdtoestel

L x B x H            197 x 104 x 36 mm  
Gewicht            386 gram

### Afmetingen afstandtoestel

L x B x H            92 x 60 x 20 mm  
Gewicht            100 gram

### Temperatuur

Eenheid            °C of °F  
Binnenhuisbereik    -5°C tot 50°C  
Buitenhuysbereik:   -20°C tot 60°C  
Resolutie            0,1°C  
Comfort            20°C tot 25°C  
GeheugenMinimum / maximum  
Tendens            +/- 0,5°C verandering

### Relatieve vochtigheid

Bereik            25% tot 95%



NL

Resolutie 1%  
Comfort 40% tot 70%  
Geheugen Minimum / maximum  
Tendens 3% verandering

#### **Barometer**

Maateenheid mb/hPa of inHg  
Bereik 500 – 1050 mb  
(14,77 – 31,01 inHg)  
Resolutie 1 mb (0,03 inHg)  
Hoogte -100 tot 2500 meter  
Display Regen, bewolkt, licht bewolkt,  
zonnig

#### **Afstandtoestel**

RF-frequentie 433 MHz

Bereik 30 meter zonder obstructies  
Transmissie om de 40 seconden  
Kanaalnummer 1, 2, of 3  
Maateenheid °C of °F

#### **Radiogestuurde klok**

Synchronisatie Automatisch of uitgeschakeld  
Klokdisplay UU:MM:SS  
Uuraanduiding 12 uur AM/PM (MSF-aanduiding)  
24 uur (DCF-aanduiding)  
Kalender DD/MM; weekdagselectie in 5 talen (E, D, F, I, S)  
Wekker Ferrarimotor of piepton;  
2-minuten crescendo voor



NL

Sluimer	pieptoon 8 minuten
<b>Stroom</b>	
Hoofdtoestel	3 x UM-3 (AA) 1,5V alkaline batterijen (back-up)
Afstandtoestel	2 x UM-4 (AAA) 1,5V alkaline batterijen

### VOOR MEER INFORMATIE

Bezoek onze webstek ([www.oregonscientific.com](http://www.oregonscientific.com)) om meer te weten over uw nieuwe product en andere producten van Oregon Scientific zoals digitale foto toestellen, agenda's in zakformaat, gezondheid- en fitnessuitrusting en weerstations. Op de webstek vindt u ook contactinformatie voor onze klantendienst, voor het geval u ons nodig heeft.

**EG-VERKLARING VAN GELIJKVORMIGHEID**

Dit product bevat de goedgekeurde zendermodule TX 01 en voldoet aan de essentiële vereisten van Artikel 3 van de R&TTE-richtlijnen 1999/5/EC, op voorwaarde dat het wordt gebruikt voor de doeleinden waarvoor het is ontworpen en dat de volgende normen worden / werden toegepast:

Efficiënt gebruik van het radiofrequentiespectrum  
(Artikel 3.2 van de R&TTE-richtlijnen)

Toegepaste norm(en) **EN 300 220-1(2,3):1997**

Elektromagnetische congruentie  
(Artikel 3.1.b van de R&TTE-richtlijnen)

Toegepaste norm(en) **ETS 300 683:1997**

Veiligheid van informatietechnologische uitrusting  
(Artikel 3.1.a van de R&TTE-richtlijnen)

toegepaste norm(en) **EN 60950:1997**

Bijkomende informatie

Dit product is bijgevolg conform de Richtlijn voor Laagspanning 73/23/EC, de EMC-richtlijn 89/336/EC en de R&TTE-richtlijn 1999/5/EC (appendix II) en is voorzien van de overeenkomstige EG-markering.


VS-Villingen / Duitsland augustus 2001

Gerhard Preis

R&TTE-vertegenwoordiger van de fabrikant

**CE 0682** 

**Landen die zijn onderworpen aan RTT&E**

Alle EEG-landen, Zwitserland 

en Noorwegen 

© 2003 Oregon Scientific. Alle rechten voorbehouden.





OREGON  
SCIENTIFIC

**Ferrari**

OFFICIAL LICENSED PRODUCT

**Draadloos weerstation**  
(Modelnummer: FSW-301 Modena)

Gebruiksaanwijzingen